



# IX Congresso

Sociedade Portuguesa de Artroscopia  
e Traumatologia Desportiva SPAT

24 e 25 de Setembro de 2009 | Centro de Congressos | Tróia  
*24th - 25th September 2009 Congress Centre Tróia*

Presidente do Congresso | Dr. Pedro Pessoa  
Presidente da SPAT | Dr. Ricardo Varatojo

Quinta-feira,  
24 Setembro 2009

*Thursday, 24th September*



# IX Congresso

Sociedade Portuguesa de Artroscopia  
e Traumatologia Desportiva SPAT



**08.15** Abertura do Secretariado *Welcome Desk*

**08.50** Sessão de Abertura *Opening Session*  
Pedro Pessoa e Ricardo Varatojo

## **Sessão I** *Session I*

### **Tema** *Topic:* **Artroscopia do Punho** *Wrist Arthroscopy*

**Moderadores** *Moderators:* Mota da Costa e António Cartucho

- 09.00** Indicações actuais da artroscopia do punho  
*Today's indications for wrist arthroscopy (10')*  
Ana Pinto
- 09.10** O papel da Artroscopia na fractura rádio-distal.  
*Role of arthroscopy in managing distal radius fracture (15')*  
Loris Pegoli
- 09.25** Diagnóstico e tratamento artroscópico das lesões da cartilagem triangular  
*Diagnosis and arthroscopic treatment of TFCC lesions (10')*  
Fernando Cruz
- 09.35** Síndromas de impacção cubito-cárpico: Wafer artroscópico  
*Ulnar abutment - Arthroscopic wafer (10')*  
José L. Branco
- 09.45** Lesões do ligamento escafo-lunar: O papel da artroscopia  
*Scapho-lunate ligament lesions: The role of arthroscopy (10')*  
João Mota da Costa
- 09.55** Resultados preliminares em artroscopia com enxerto no início da doença de Kienbock  
*Preliminary results of arthroscopic assisted grafting in early stages of Kienbock's disease (15')*  
Loris Pegoli

**10.10** Discussão *Discussion*

**10.30** Café *Coffee Break*

## **Conferência I** *Conference I*

**Moderadores** *Moderators:* José Filipe Salreta e Carvalhais Figueiredo

- 11.00** Roturas parciais da coifa dos Rotadores  
*Partial rotator cuff repair (15')*  
Sergi Massanet

**11.15** Discussão *Discussion*

## Sessão II *Session II*

### **Tema Topic:** **Traumatologia Desportiva e Prevenção das Lesões** *Sports Traumatology and Injury Prevention*

Moderadores *Moderators:* Henrique Jones e Paulo Beckert

- 11.25 A influência do sexo e escolha do enxerto do LCA, na estratégia neuromuscular de prevenção e pós ligamentoplastia.  
*Gender and graft choice differences in neuromuscular strategy in ACL injury prevention and after ligamentoplasty (15')*  
Elizabeth Arnett
- 11.40 Feixe único na reconstrução do LCA em atletas. Será que estivemos enganados?  
*Single tunnel ACL reconstruction in athletes: Have we been wrong? (10')*  
Espregueira Mendes
- 11.50 Posição actual e futura da traumatologia desportiva.  
*Current position and future of sports traumatology (15')*  
Jose Huylebroek
- 12.05 Fadiga e "overtraining"- Implicações na prevalência lesional.  
*Fatigue and overtraining injury implications (10')*  
Paulo Beckert
- 12.15 Fadiga crónica  
*Chronic fatigue (10')*  
Gomes Pereira
- 12.25 Factores de crescimento e células estaminais em traumatologia desportiva – indicações, resultados e considerações no âmbito do doping.  
*Growth factors and stem cells in the sports traumatology, indications, results and doping concerns (10')*  
Henrique Jones
- 12.35 Constatações e doping  
*Doping concerns (10')*  
Luis Horta

12.45 **Discussão** *Discussion*

13.15 **Fim da Sessão** *Adjourn*

## Sessão III *Session III*

### **Tema Topic:** **Longa Porção do Bicipíte** *Long Portion of Biceps*

Moderadores *Moderators:* António Cartucho e Horácio Sousa

- 14.45 Anatomio-fisiologia da LPB e labrum superior.  
*Anatomo-physiology of the LHB and superior labrum (10')*  
Marco Sarmento

- 14.55 Exame clínico do labrum superior e LPB.  
*Clinical exam of the superior labrum (10')*  
Sérgio Azevedo
- 15.05 Tratamento das lesões do labrum superior.  
*Treatment of superior labrum lesions (10')*  
Nuno Gomes
- 15.15 LPB e coifa. Como e quando actuar?  
*LHB and rotator cuff- When and how to treat (10')*  
Nuno Moura
- 15.25 Lesões do labrum superior e coifa anterior (SLAC).  
*Superior labrum anterior cuff lesions (15')*  
Simon Frostick

15.40 **Discussão** *Discussion*

16.00 **Sessão de Abertura Oficial** *Official Opening Session*

16.45 **Café** *Coffee Break*

## **Sessão IV** *Session IV*

**Tema** *Topic:* **Artroscopia do Cotovelo** *Elbow Arthroscopy*

*Moderadores* *Moderators:* Horácio Sousa e Nuno Moura

- 17.15 Artroscopia do cotovelo - Indicações.  
*Elbow arthroscopic - Indications (15')*  
Simon Frostick
- 17.30 Tratamento artroscópico da epicondilite.  
*Arthroscopic epicondylitis treatment (10')*  
Miguel Trigueiros
- 17.40 Tratamento artroscópico da rigidez do cotovelo.  
*Arthroscopic elbow stiffness treatment (10')*  
Fernando Cruz
- 17.50 Artroscopia do cotovelo - técnica e riscos de complicações.  
*Elbow arthroscopic - technics and complications riskt (15')*  
Simon Frostick

18.05 **Discussão** *Discussion*

18.25 **Fim da Sessão** *Adjourn*

Sexta-feira,  
25 Setembro 2009

*Friday, 25th September*



# IX Congresso

Sociedade Portuguesa de Artroscopia  
e Traumatologia Desportiva SPAT



## Sessão V *Session V*

### **Tema Topic:** **Instabilidade Patelar e Ligamento Femoro Patelar Interno** *Patella Instability and MPFL*

Moderadores *Moderators:* João Gamelas e Pedro Granate

- 09.15 Anatomia e biomecânica da articulação patelo-femoral  
*Anatomy and biomechanics in the patello femoral joint (15')*  
Elisabeth Arendt
- 09.30 Instabilidade patelar: história natural e influência do tratamento  
*Patella instability natural: history and treatment influences (15')*  
Fredrik Almqvist
- 09.45 Imagiologia da patelo-femoral  
*Patello femoral imagiology (10')*  
Ricardo Sampaio
- 09.55 Instabilidade patelar – reconstrução do LPFM - indicações e técnicas  
*Patella instability - MPFL reconstruction - technical indications (10')*  
Manuel Vieira da Silva

10.05 **Discussão** *Discussion*

10.25 **Café** *Coffee Break*

## **Conferência II** *Conference II*

Moderadores *Moderators:* António Martins e Álvaro Machado

- 10.55 Tratamento artroscópico das fracturas dos pratos tibiais  
*Arthroscopy assisted treatment of the platou fractures (15')*  
Mário Castellanos

11.10 **Discussão** *Discussion*

## **Sessão VI** *Session VI*

### **Tema Topic:** **Patologia Meniscal – Da Excisão ao Transplante** *Meniscal Pathology: from Excision to Transplant*

Moderadores *Moderators:* J. Carlos Leitão e Pedro Beja da Costa

- 11.20 Anatomia e biomecânica meniscal  
*Meniscal anatomy and biomechanics (10')*  
Paulo Carvalho
- 11.30 Meniscectomias - Resultado a longo prazo  
*Meniscectomy - Long term results (10')*  
Pedro Pessoa

11.40 Sutura meniscal - indicações e técnicas  
*Meniscal repair - Indications and surgical procedures (10')*  
Ricardo Varatojo

11.50 Transplante meniscal – indicações e técnicas  
*Meniscal transplant - Indications and surgical procedures (15')*  
Fredrik Almqvist

12.05 **Discussão** *Discussion*

12.25 **Fim da Sessão** *Adjourn*

### **Conferência III** *Conference III*

Moderadores *Moderators*: Espregueira-Mendes e Ricardo Telles de Freitas

14.00 **Artroscopia do compartimento posterior do tíbio-társica**  
*Posterior ankle arthroscopy. (20')*  
Niek Van Dijk

14.20 **Discussão** *Discussion*

14.30 **Roturas parciais do LCA**  
*ACL Partial ruptures. (20')*  
J . François Pottel

**Discussão** *Discussion*

### **Sessão VII** *Session VII*

**Tema** *Topic*: **Comunicações livres** *Free Papers*

Moderadores *Moderators*: Fernando Fonseca e Pereira de Castro

15.00 **Apresentação Comunicações livres**  
*Free Papers Presentation*

**Discussão** *Discussion*

16.30 **Café** *Coffee Break*

### **Sessão VIII** *Session VIII*

**Tema** *Topic*: **Artroscopia da Anca** *Hip Arthroscopy*

Moderadores *Moderators*: Paulo Rego e Roxo Neves

17.00 **Artroscopia da Anca – O que aprendi nos primeiros passos.**  
*Hip Arthroscopy – What I learnt in the first steps (10')*  
Pedro Dantas



**17.10** Diagnóstico imagiológico da lesão condro-labral na anca, aspectos morfológicos relevantes

*Hip condro-labral lesion, imagiologic relevant aspects (10')*

Augusto Gaspar

**17.20** Cirurgia artroscópica na lesão intra articular da anca

*Hip arthroscopic surgery for intra-articular lesions (15')*

Mark Tey Pons

**17.35** Cirurgia aberta no tratamento da patologia da anca

*Open surgery addressing intra articular hip pathology (10')*

António Figueiredo

**17.55** Discussão *Discussion*

**18.15** Fim do IX Congresso da SPAT *End of the IX SPAT Congress*



Sexta-feira, 25 Setembro 2009 - Manhã *Friday, 25th September - Morning*

## Sessão para Fisioterapeutas *Physiotherapists' Session*

Comissão Organizadora *Organizing Committee*: João Gomes, Olímpio Pereira e Rogério Pereira  
Apoio Científico *Scientific Support*: Escola Superior de Saúde de Setúbal, Alameda

- 08:30** Adaptação transcultural do shoulder rating questionnaire para a língua portuguesa (SRQ-PT): tradução; validação; análise da consistência interna e replicabilidade  
*Transcultural adaptation of shoulder rating questionnaire for the portuguese population (SRQPT): translation, validation, internal consistency analysis and reproducibility*  
Alves Guerreiro
- 09:00** Protocolo de reabilitação pós-cirúrgica de reparação da rotura da coifa dos rotadores  
*Postsurgical rehabilitation protocol for the rotator cuff tear repair*  
Marco Clemente, João Chambel, Ana Sofia Neves, Fábio Silva, Luís Nascimento
- 09:20** Avaliação do complexo articular do ombro: contributo para o desenvolvimento de uma metodologia de avaliação da omoplata  
*Evaluation of the articular shoulder complex: contribute for the development of a methodology for scapula evaluation*  
Vera Dias, Ricardo Matias
- 09:35** Prevenção rumo a 2012 (ombro doloroso no nadador)  
*Prevention toward 2012 (swimmer painful shoulder)*  
Marta Gonçalves
- 09:50** Intervenção da fisioterapia nas disfunções do complexo articular do ombro  
*Intervention of the physiotherapy in the dysfunctions of the articular shoulder complex*  
Cristina Santos, Ricardo Matias
- 10:05** Discussão *Discussion* – Moderador *Moderator*: João Gomes
- 10:20** Café *Coffee Break*
- 10:45** Síndrome rotuliano doloroso e a sua integração no exercício  
*Patello femoral joint dysfunction and its integration in the exercise*  
Maria João Palmeira
- 11:00** Intervenção da fisioterapia após ligamentoplastia do cruzado posterior com utilização de tala funcional - estudo de caso  
*Physiotherapy intervention after posterior cruciate ligament reconstruction with a functional orthosis - case study*  
Patrice Sacramento; Dina Guerreiro; Ludovic Marques
- 11:15** Lesões no Ligamento Cruzado Anterior: Tratamento Cirúrgico ou tratamento conservador?  
*ACL injuries: Surgery treatment or conservative treatment?*  
João Gomes
- 11:30** Discussão *Discussion* – Moderador *Moderator*: Rogério Pereira
- 11:55** O tratamento da pubalgia no desportista. Intervenções profiláticas e/ou terapêuticas no âmbito da fisioterapia e da osteopatia  
*The management of the athletic pubalgia – prophylactic and/or therapeutic interventions in the scope of physiotherapy and osteopathy*  
Sofia Milhano
- 12:10** Entorses do tornozelo: lesão ligamentar ou (vs.) falha posicional  
*Ankle sprain: ligamentar lesion vs positional failure*  
Daniel Simão
- 12:25** Instabilidade mecânica e instabilidade funcional da articulação tíbio-társica: métodos de avaliação  
*Mechanical and functional instability of ankle joint: assessment methods*  
José Esteves
- 12:35** Outcome sintomático e funcional após a consecução de exercício excêntrico terapêutico para o tratamento da tendinose rotuliana  
*Functional and symptomatic outcomes after consecution of an eccentric therapeutic exercise protocol, for the treatment of jumper's knee*  
Rogério Pereira
- 12:45** Tratamento conservador fisioterapêutico na laceração do ligamento cruzado posterior – o relato de um caso  
*Physiotherapeutic conservative treatment of isolated posterior cruciate ligament injury: a case report*  
Ângelo Castro
- 12:55** Discussão *Discussion* – Moderador *Moderator*: Olímpio Pereira
- Encerramento *End of session*

Sexta-feira, 25 Setembro 2009 - Tarde *Friday, 25th September - Afternoon*

## Sessão de Enfermagem *Nurses' Session*

Comissão Organizadora *Organizing Committee*: Rui Cruz Silva, Fernanda Marques, Isabel Miguel, Maria David

### 14.30 Sessão de abertura *Opening session*

#### Sessão I *Session I*

**Tema *Topic*: Artroscopias em membro Superior - Punho *Upper limb arthroscopies - wrist***  
Ana Helena

Moderador *Moderator*: Rui Cruz Silva

**14:45** Cuidados de enfermagem pré-operatórios  
*Preoperative nursing care*  
Helena Conduto

**15:00** Cuidados de enfermagem no intra-operatório  
*Intraoperative nursing care*  
M.ª João Valério

**15:15** Cuidados de enfermagem no pós-operatório  
*Postoperative nursing care*  
Rita Vílela

**15:30** Discussão *Discussion*

#### Sessão II *Session II*

**Tema *Topic*: Cuidados de Enfermagem em Anestesia Geral, Plexo, Raqui e Sequencial *Nursing care in General Anaesthesia, plexus, raquianesthesia and sequential***  
Augusto Piteira

Moderador *Moderator*: Rui Cruz Silva

**15:40** Cuidados de enfermagem em anestesia geral, plexo, raqui e sequencial  
*Nursing care in general anaesthesia, plexus, raquianesthesia and sequential*  
Augusto Piteira

**15:55** Discussão *Discussion*

**16:30** Café *Coffee Break*

#### Sessão III *Session III*

**Tema *Topic*: Traumatologia Desportiva *Sports Traumatology***

Moderador *Moderator*: Rui Cruz Silva

**17:00** Actuação de enfermagem em doentes submetidos a artroscopia do ombro  
*Nursing care in patients submitted to shoulder arthroscopy*  
José Eliseu

**17:15** Actuação de enfermagem em doentes submetidos a artroscopia do joelho  
*Nursing care in patients submitted to knee arthroscopy*  
Paulo Freitas

**17:30** Cuidados de enfermagem no bloco operatório a doentes submetidos a ligamentoplastia por artroscopia  
*Nursing care at the operating room in patients submitted to ligamentoplasty by arthroscopy*  
Manuel Padín, Fernanda Marques

**17:45** Aplicação de factores de crescimento no contexto de traumatologia desportiva  
*The use of plasma rich factor in sports traumatology context*  
Helena Moreira

**18:00** Actuação de enfermagem em doentes submetidos a artroscopia do tornozelo  
*Nursing care in patients submitted to ankle arthroscopy*  
Avelino Ramos

**18:30** Discussão *Discussion*

**18:15** Fim da Sessão de Enfermagem *End of Nurses' Session*

# IX Congresso

Sociedade Portuguesa de Artroscopia  
e Traumatologia Desportiva SPAT

## Comissão Organizadora *Organizing Committee*

Presidente da SPAT  
*President of SPAT*

Ricardo Varatojo

Presidente do IX Congresso da SPAT  
*IX SPAT Congress President*

Pedro Pessoa

Alcindo Silva  
António Cartucho  
Henrique Jones  
Horácio Sousa  
Manuel Vieira da Silva  
Mota da Costa  
Paulo Beckert  
Paulo Rego  
Ricardo Telles de Freitas



## Comissão Científica *Scientific Committee*

Ana Pinto  
António Cartucho  
António Figueiredo  
Augusto Gaspar  
Carlos Leitão  
Elisabeth Arendt  
Espregueira Mendes  
Fernando Cruz  
Fernando Fonseca  
Fredrik Almqvist  
Henrique Jones  
Horácio Sousa  
J. Filipe Salreta  
J. François Pottel  
J. Gomes Pereira  
João Gamelas  
Jose Huylebroek  
José L. Branco  
Loris Pegoli  
Luís Horta  
M. Trigueiros  
Manuel Vieira da Silva

Marco Sarmento  
Mário Castellanos  
Mark Tey Pons  
Mota da Costa  
Niek Van Dijk  
Nuno Gomes  
Nuno Moura  
Paulo Beckert  
Paulo Carvalho  
Paulo Rego  
Pedro Beja da Costa  
Pedro Dantas  
Pedro Granate  
Pedro Pessoa  
Pereira de Castro  
Ricardo Sampaio  
Ricardo Telles de Freitas  
Ricardo Varatojo  
Roxo Neves  
Sergi Massanet  
Sérgio Azevedo  
Simon Frostick

## Apoios *Sponsors*

### Gold Sponsors

Biomet  
Johnson & Johnson Medical  
Merck Sharp & Dohme  
Smith and Nephew  
Stryker

### Silver Sponsors

Artrobone/Arthrex  
Bayer  
Bial  
Boehringer Ingelheim  
Interorto  
Medi Bayreuth  
Medicinalia Cormédica  
Sanofi Aventis



## Organização

Sociedade Portuguesa de Artroscopia  
e Traumatologia Desportiva (SPAT)  
Clínica Saúde Atlântica Estádio do Dragão  
4350-415 Porto.  
Tlm.: +351 91 989 18 87  
Fax: +351 22 010 01 70  
email: spat@spat.pt  
www.spat.pt



## Secretariado

Merck Sharp & Dohme,  
Quinta da Fonte, Edifício Vasco da Gama, 19  
2770-192 Paço de Arcos  
Telf.: +351 21 446 57 28  
Fax: +351 21 446 57 29